Śpiew

S. A. Krzyżanowski, Księgarnia i Skład nut
KRAKÓW.

Ricci

Jaskółka

5

221H

ALBUM WŁOSKIE

Zbiór najulubieńszych spiewów

na głos mezzo Sopranowy

z towarzyszeniem fortepianu

z repertuaru

FR. CIAFFEI.

Profissora spiewu przy Warszawskiem Konserwatoryum muzycznem.

przekład Polski Jana Chęcińskiego

№ 1. Luzzi.	*Zdrowaś Marya*		
	Ave Maria	kop. 30.	
„ 2.	*Moja Matka*		
	Mia madre	kop. 30.	
„ 3. Guercia.	*Ajednak zdradzał*		
	Non m'amava	kop. 30.	
„ 4. Campana.	*Radość i boleść*		
	Gioja e dolore	kop. 30.	
„ 5.	*Żal*		
	La veglia	kop. 30.	
„ 6.	*Dla czego*		
	Perchè	kop. 22½.	
„ 7.	*Uwierzć dla ciebie*		
	Morir per te	kop. 30.	
„ 8.	*Opuszczona*		
	Poverattaa	kop. 30.	
„ 9.	*Kwiaciarka Iterenka*		
	La Rosaja di Iervaze	kop. 37½.	
„ 10. Bianchi.	*Sam twój*		
	Sarà sarà	kop. 22½.	
„ 11. Guglielmo.	*Oczarnie źrenice*		
	O nere pupille	kop. 22½.	
„ 12. Casotti.	*Kwiaciarka*		
	Iieraja	kop. 22½.	
№ 13. Pinsuti.	*Kochałem cię*		
	Taimaka allor	kop. 30.	
„ 14. Marchetti.	*Nie umieraj*		
	Perchè si more	kop. 22½.	
„ 15. Mariani.	*Pobladły listek*		
	Una foglia	kop. 30.	
„ 16. Coen.	*Wczoraj i dzisiaj*		
	Iera ed oggi	kop. 22½.	
„ 17. Robandi.	*Do gwiazdy powiernicy*		
	Alla stella confidente	kop. 37½.	
„ 18. De Giosa.	*Straszna sukienka*		
	La veste di lutto	kop. 30.	
„ 19. Ricci.	*Jaskółka*		
	La Rondinella	kop. 22½.	
„ 20. De Giosa.	*Kwiatek herati*		
	Il Fiorellino	kop. 37½.	
„ 21. Guercia.	*Mi nie wzgardz maie*		
	Amor mi chiama	kop. 30.	
„ 22. Berignani.	*Piękna*		
	La vezzosa	kop. 30.	
„ 23. Mililotti.	*Kwiatek*		
	Il Fiorellino	kop. 37½.	
„ 24. Campana.	*Spojrz oczy*		
	Te sola	kop. 30.	

Album completne Rs. 5.

WARSZAWA

NAKŁAD FERDYNANDA HÖSICK

Ulica Senatorska № 496.

kz 10082

BIBLIOTEKA Warszawskiego Towarzystwa Muzycznego M. 1452 i p. 7505

S. A. KRZYŻANOWSKI w KRAKOWIE KSIĘGARNIA I SKŁAD NUT.

JASKÓŁKA.
La Rondinella.

Muzyka Federico Ricci.
Przekład J. Chęcińskiego.

Allegro cantabile.

PIANO.

p *ff*

O ja_skó_łecz_ko, nim prze_fru_niesz mo_ _ rze, Za_bierz słowecz_ko co ci z ser_ca zło_ _ żę.
O ron_di_nel_la, che pas_si lo ma_ _ re, Ri_torna ad_dietro as_col_ta due pa_ro_ _ le:

O ja_sko łecz_ko nim prze_fru_niesz mo_ _ rze Za_bierz słowecz_ko co ci z ser_ca zło_ _ żę
O ron_di_nel_la, che pas_si lo ma_ _ re, Ri_tor_na addie_tro as_col_ta due pa_ro_ _ le:

Sztych i druk C.G.Rödera w Lipsku.

z two_ich skrzy_de_łek daj mi piór_ko jed_no, Nie_chaj po_cie_szę mą ko_chan_kę
*Dam_mi u_na pen_na del_le tue bell' a_le. Per scri_ve_re u_na let_te_ra al mio a_*

bie_ _dną O ja_skó_łecz_ko, daj mi pió_recz_ko. Do mej ko_chan_ki
mo_ _re. O ron_di_nel_la, dam_mi u_na pen_na Per scri_ve_re u_na

skre_ślę niem słó_wecz_ _ko. A gdy za_pi_szę ca_łą
let_te_ra al mio a_mo_ _re. Quan_do la_ve_ro scritta

kar_ _tę bia_łą, Od_dam by piór_ka ci nie bra_ _ko_wa_ło,
in car_ta bianca Ti ren_de_rò la pen_na che te man_ca

O ja_skó_łecz_ko nim prze_fru_niesz mo - - rze. Za_bierz słó_wecz_ko
O ron_di_nel_la, che pas_si lo ma - - re, Vó scri_ve_re u_na

ff *cresc.*

co ci z ser_ca zło - - żę, A gdy na_pi_szę tkli_we
let_te_ra, al mio a_mo - - re. Quan_do l'a_ve_ro scritta

p

tkli_we słó_wecz_ko to Od_dam pió_recz_ko śliczne By ci nie bra_klo
e fat_ta bel - - la, Ti ren_de_rò la pen_na, o ron_di_nel -

go, o ja_skó łecz_ko nim prze_fru_miesz mo - - rze
la, o ron_di_nel_la, che pas_si lo ma - - re,

ff

Za_bierz słó_wecz_ko co ci z ser_ca zło - - żę, a gdy na pi_szę
Vó scri_ve_re u_na let_te_ra al mio a_mo - - re. Quan_do l'a_ve_ro

cresc. *p*

tkli_we tkli_we słóweczko to Od dam pió_recz_ko śli_czne lty ci nie brakło
scritta e fat_ta_bel_la Ti ren_de_rò la pen_na, o ron_di_nel -

brillante

go, po_wró_cę twe pio recz_ko o ja_skó_łecz - - ko, po_wró_cę
*la, Ti ren_de_rò la pen_na, o ron_di_nel - - la, Ti ren_de_*

twe pió_recz - ko o ja_sko łecz - - ko!
rò la pen - na, o ron_di_nel - - la.

p

FERDYNANDA HÖSICK'A W WARSZAWIE.

Nuty na Fortepian.

Fortepian na 2 ręce.

Ana. Bouquet glané sur la tombe de St. Moniuszko . . . Rs. 1 k. 20
Bendel. Tyrolienne . . . . . k. 30
Burgmüller. Les yeux bleus. Valse facile . . . . . k. 15
Chopin. Marche funèbre . . . k. 30
Dietrich. Galop d'Attaque, pour Piano . . . . . k. 45
— Chanson Thuringienne, Op. 40 . . . . . k. 52½
— Op. 62. Fantaisie Slave . . . k. 52½
— 2-me Polonaise . . . . . k. 37½
Dobrzyński. Dwa Mazurki, na fortepian . . . . . k. 45
— Nocturne, na fortepian . . k. 45
— Resignation, pour piano . k. 37½
Döhler, T. Nocturne, Op. 24 . k. 30
— Romance, Oeuvre posthume . k. 30
Dombrowsky. La Belle de Nuit, Op. 60 . . . . . k. 60
Funke. Ecoutez moi, Pensée . k. 15
Grüneberg. Pensée musicale . k. 30
— Romance de Kozlow. (Корабъ я зналъ.) Transcription k. 15
Haydn. Sérénade celèbre . . k. 30
Kania. Trois chants sans paroles, complet. . . . . k. 75
— Trois chants sans paroles, No. 1 k. 22½
— „ „ „ „ No. 2 k. 22½
— „ „ „ „ No. 3 k. 30
— Op. 41. La Resignation. Polonaise . . . . . k. 45
— Op. 42. Valse Caprice . . k. 60
— Mazurka Op. 29 pour piano k. 45
Kątski, Antoni. Wetchnienie. Dumanie na fortepian . . . . . k. 45
Kleczyński, J. Deux Romances sans paroles . . . . . k. 90
Kossakowska, Wanda. Melodya . k. 22½
Krispin. Pensée fugitive. . . k. 15
Krogulski, Ladislas. Valse elegante Op. 17 . . . . . k. 45
Lange. Chant de fleurs . . . k. 30
Lebeau. Au Printemps. Melodie de Gounod, transcription par Bahr k. 30
Lichner. Fleur de bois. Bluette k. 30
Liszt. Rhapsodie Hongroise, No. I. k. 75
— „ No. II. k. 75
Warsz staropolski . . . . . k. 22½
Löffler. La Montagnarde. Idylle k. 30
Moniuszko. Kompozycye pośmiertne:
— No. 1. Mazur, na fortepian . k. 45
— No. 2. Deux feuilles d'album na fortepian . . k. 37½
— No. 3. Polonez . . . . . k. 60
— Mazur baletowy . . . . k. 50
— Polonaise de Concert à 2 ms. k. 45
Müller. La Plainte. Melodie . k. 30
Nowakowski. Kalina. Transkrypcja na fortepian . . . . . k. 37½
Ogiński. 4 Polonaises favorites k. 30
Osmański. Marsz Żuaw. No. 3 . k. 45
Ptaszyńska. Dwa Mazury Łódzkie . . . . . k. 30
Raynald. La Fontaine. Morçeau de Salon . . . . . k 22½
Richards. Marie. Nocturne . . k. 30
Roguski. Mazur de Salon . . k. 60
Rubinstein. Romance. . . . . k. 15
Saint Saëns. Gavotte de J. S. Bach k. 22½
Schubert. Staendchen, par Heller k. 30
Schulhoff, J. Souvenir de Varsovie. Mazurka . . . . . k. 30
Schumann. Kinderscenen, Op. 15 k. 60
— Schlummerlied . . . . . k. 30
Sobański. Polonez uroczysty . k. 22½
Sonnenfeld. Romance favorite. Transcription . . . . . k. 30
— FrühlingsErwachen. Trnsc. k. 30
Syrewicz. Marche Triomphale, ofiarowany Trebelli Bettini (z portretem). . . . . k. 45
— Kamelia. Romans na fortep. k. 30
Terlecki, A. Nocturne . . . . k. 30
Tokarzewski, St. Chanson sans paroles . . . . . k. 22½
Ulubiony. Marsz obozowy (Brucker Lager-Marsch) . . . k. 30
Witwicki. Chanson d'Ukraine . k. 30
Kossakowska. Tęsknota. Mazurek k. 22½
Kafka. Czerkieska. Obrazek muzyczny . . . . . k. 37½
Liszt. Życzenie. Śpiew Chopin'a k. 45
Dombrowski. Oiseau chéri. Pièce caractéristique . . . . . k. 30
Titli. Sérénade par Sonnenfeld k. 22½
Sonnenfeld. Herzensandacht . k. 15
Dobrzyński, J. F. Wspomnienie młodości. Walczyk . . . . k. 30
Voss. Karnawał Wenecki. (Carnaval de Venise) . . . . . k. 37½
Leybach. Śpiew Tyrolski. (Tyrolienne) . . . . . k. 37½
Kiel, Fr. Hongroise. Op. 18. No. 5 k. 30
Podarek muzyczny. Album komp. Salonowych na fortep. . Rs. 1 k. 20
Suppé. Uwertura. Chłop i poeta. (Dichter und Bauer) . . . . . k. 45
Nicolai. Uwertura. Wesołe Kumoszki. (Lustige Weiber) . . k. 60

Fortepian na 4 ręce.

Beyer. Martha. (Revue Melodique), Op. 112. No. 5 . . . . . k. 45
Guttmann. Tourbillon, Gallop . k 52½
Lanner. Pesther Walzer . . . k. 67½
Moniuszko. Polonaise de Concert k. 75
Schubert. Les Colombes Messagères, Valses . . . . . k. 67½
— Les dames de Seville, Valses k. 60

Uwertury na 4 ręce.

No. 1. **Auber.** Fra Diavolo . . . k. 52½
„ 2. — Muette de Portici . k. 75
„ 3. **Herold.** Zampa . . . . k. 67½
„ 4. **Mozart.** Don Juan . . . k. 60
„ 5. **Nicolai.** Die Lustigen Weiber . . . . . k. 75
„ 6. **Rossini.** Barbier de Seville k. 67½
„ 7. — Guillaume Tell . . k. 67½
„ 8. **Suppé.** Dichter u. Bauer k. 67½
„ 9. **Weber.** Freischütz. . . k. 67½
„ 10. **Mendelssohn.** Ruy Blas . k. 75
„ 11. — Sommernachtstraum k. 90
„ 12. **Wallace.** Maritana . . . k. 90
„ 13. **Dobrzyński.** Burgrafewie Rs. 1 —
„ 14. — Krzyżacy, (Konrad Wallenrod) . . . . . k. 45

Na Fortepian i Skrzypce.

Dobrzyński. Les Larmes. Meditation pour Violon (ou Violoncelle) et Piano . . . . . k. 37½
Roguski Gust. 1 Quartett f. 2 Violinen, Bratsche un' Violoncello . Rs. 2 k. —
Zeleński. Op. 29. No. 1. Romance k. 45
— Op. 29. No. 2. Danse fantastique . . . . . k. 82½
— Op. 30. Sonata F-maj. Rs. 2 k. —
Adolfson, G. Kłosy z rodzinnéj niwy. Najpiękniejsze Śpiewy i melodye Polskie.
No. 1. Pieśń wieczorna. Moniuszki . . . . . k. 30
„ 2. Znasz-li ten kraj.) Moniuszki . . . . . k. 30
„ 3. Polonez z Hrabiny.) szki k. 30
„ 4. Kozak. Moniuszki . . . k. 30
„ 5. Tam na Błoniu. Fantazya k. 45
„ 6. Gwiazdka. Fantazya . . k. 45
„ 7. Ujrzałam raz. Romans Kratzer'a . . . . . k. 30
„ 8. Życzenie. Chopin'a . . k. 30
„ 9. Mazurek. Op. 5. No. 1. Szopowicza . . . . . k. 30
„ 10. Polonez. Komorowskiego . k. 30
„ 11. Mazurek. Chopin'a. Op. 33. No. 2 . . . . . k. 50
„ 12. Krakowiak Kaji. Fant. k. 67½
„ 13. Polonez. Karola Kurpińskiego . . . . . k. 45
„ 14. Arya z kurantami. Moniuszki . . . . . k. 37½
„ 15. Cóż ja winna. Sp. Nowakowskiego . . . . . k. 22½
„ 16. Kalina. Sp. Komorowskiego k. 37½
„ 17. Mazurek. Nowakowskiego k. 30
„ 18. Arya z op Beata. Moniuszki . . . . . k. 37½
„ 19. Pożegnanie Polonez. Ogińskigo . . . . . k. 37½
„ 20. Pije kuba do Jakóba. Waryacye . . . . . k. 60
„ 21. Śpiew Ukraiński. (Jichaw Kozak za Dunaj) . . k. 52½
„ 22. Śpiew Ukraiński. (Nechody Kryciu) . . . . . k. 60
„ 23. Moniuszko. Fantazya op Halka . . . . . k. 75
„ 24. Dumka. Moniuszki . . . k. 30

Kompozycye łatwe dla dzieci na 2 ręce.

Klejnoty muzyczne. Wybór melodji z najcelniejszych Oper Polskich i obcych oraz najpiękniejszych śpiewów polskich łatwo dla dzieci ułożonych przez G. Adolfsona.

Zeszyt I. Cena k. 75

No. 1. Dama biała, Łokietek, Napój miłosny, Zamek na Czorsztynie, La Straniera, Robert djabeł, Przyśniczka Sp, Alex. Stradella, Ujrzałem raz, Otello, Nabuccodonozor. Cena k. 30
„ 2. Uwiedzenie z Seraju, Fra-Diavolo, Hugonoci, Oberon, Don-Juan, Freyschütz, Zampa, Foscari, Rigoletto. Cena k. 30
„ 3. Pożegnała siostra brata Sp, Chłopek Sp, Pocztyljon z Lonjumeaux, Płatnerz (Waffenschmidt), Flet zaczarowany, O Sanctissima, Robert Djabeł, Purytanie, Nieszpory Sycylijskie. Cena k. 30

Zeszyt II. Cena k. 75

„ 4. Niema z Portici, Cyrulik Sewilski, Lunatyczka, Nocleg w Granadzie, Paniczi dziewczyna, Norma, Rigoletto, Odpust w Ploermel. Cena k. 30
„ 5. Chociaż to życie idzie po grudzie, Marta Op. Rozbójnik morski, La bella mollinara, Halka, Spojrzyj na mnie, Wesołe Kumoszki, Jawnuta, Trubadur, Prorok. Cena k. 30
„ 6. Otton Łucznik, Złota nitka, Córka regimentu, Błyszczą krople rosy, Gdybym ja była Słoneczkiem, Montechi i Capuletti, Stradella, Motyw Webera-, Prorok, Nabuccodonozor. Cena k. 30

Zeszyt III. Cena k. 75

„ 7. Podróż po Warszawie, Undyna, Odpust w Ploermel, Gondola Sp, Kalina Sp. Pieśń Wieczorna. Sp. Norma, Tankred, Faust, Dinorah. Cena k. 30
„ 8. Zampa, Precyoza, Belizariusz, Beata, Don-Juan, Kujawiak. Sp, Pocztyljon z Lonjumeau, Marta, Dragoni, Villarsa. Cena k. 30
„ 9. Biała dama, Wilh. Tell, Romeo i Julja, Zampa, Pieśń o róży, Stradella, Marta, Córka regimentu, Tannhäuser, Mignon. Cena k. 30

Zeszyt IV. Cena k. 75

„ 10. Rigoletto, Flis, Purytanie, Pieśń-Wiesława, Płatnerz, Monbar, Flis Motlitwa, Litwinka, Joanna d'Arc. Cena k. 30
„ 11 Krakowiak, Lunatyczka, Cyrulik Sewilski, Stradella, Halka, Flet zaczarowany, Romeo i Julja Walc. Cena k. 30
„ 12. Lukrezya Borgia, Mazurka, Wilh Tell, Cyganka, Flis, Pieśń Jakóba, Faworita, Wesele Figara, Pieśń z Turyngyi, Ernani. Cena k. 30

Zeszyt V. Cena k. 75

„ 13. Widma, Synowie Aymonda, Kopciuszek, Cyrulik Sewilski, Lukrecya Borgia, Duch sieroty, Faust, Orfeusz w Piekle. k. 30
„ 14. Józef i jego bracia, Karnawał wenecki, Halka Flibustyerowie, Mularz i Ślusarz, Machbet, Afrykanka. Cena k. 30
„ 15. Lukrecya Borgia, Lunatyczka, Krakowiak, Niema z Portici, Piekne to było Sp, Hrabina, Faust, Bal maskowy. k. 30

Zeszyt VI. Cena k. 75

No. 16. Taukred, op, — Jam dumnego pokochała Sp, Chopina, Verbum nobile (Polonez), Nocleg w Grenadzie (Marsz.), Monbar. op. Dobzyńskiego, (Chór), Marta (Chór), Wolny Strelec (Mazurek), Cena k. 30
„ 17. Cyganka. Rybak z Palermo op. Grossmanna (Walc), Flibustyerowie op Dobrzyńskiego (Arya), Córka regimentu (Marsz), Hrabina (Piosnka Broni), Violetta (Arya) Cena k. 30
„ 18. Straszny Dwor (Arya Cześnika), Semiramida (Arya), Flet zaczarowany (Arya Papageno), Belizaryusz op Belliniego (Arya), Dziad i Baba, Piosnka Moniuszki, Violetta, (Piosnka przy winie)

Zeszyt VII. Cena k. 75

„ 19. Hugonoci (Andante), L'Etoile du nord, Norma (Arya), Duch Wojewody op Grossmanna (Csardas), Niema z Portici (Barcarolla) Nieszpory Sycylijskie (Chór) . k. 30
„ 20. Córka regimentu (Capstrzyk) Straszny dwór (Arya z Kurantami), Uwiedzenie z Seraju (Allegro), Dama Biała (Chór), Don-Karlos (Allegro). Cena k. 30
„ 21. Strzelec (op Lortringa), Straszny Dwor (Duecik), Duch Wojewody (Mazurek), Burgrafowie (Finał) Mignon op Thomasa (Romans). Cena k. 30

Le petit Repertoire. Zbiór Kompozycyi zupełnie łatwych na Fortepian dla początkujących. Z piękną rycina.
No. 1 - 4. Melodie z Oper i inne ulubione.
„ 5— 8. Melodye Polskie najulubieńsze.
„ 9—10. Wyjątki z Oper Offenbacha Lecocqua i. t. p.
„ 11—15. Le bal d'Enfants. 6 Tańców oryginalnych dla dzieci mianowicie:
Nr. 11. Polka i Mazur . . . . k. 15
„ 12. Galop i Polka Mazurka . k. 15
„ 13. Walc . . . . . k. 15
„ 14. Les yeux bleus. Walc Burgmüller'a . . . . . k. 15
„ 15. Kontredans . . . . . k. 30

Każdy Numer sprzedaje się osobno Cena N-ru k. 15 do 30-tu. wydanie oddzielne w 3 Kajetach cena Kajetu I k. 90, II k. 60, III k. 60.

Kompozycye łatwe dla dzieci na 4 ręce.

Les deux Soeurs. Zbiór kompozycyi zupełnie łatwych dla początkujących na 4 ręce na fortepian, Z piękną rycina.
No. 1— 3. Melodye Polskie najulubieńsze. Każdy No. k. 30 (wszystkie 3 N-ra w jednym zeszycie) . . . . k. 75
„ 4— 6. Tańce oryginalne zupełnie łatwe dla dzieci. mianowicie:
No. 4. Polka i Walc . . . k. 30
„ 5. Mazur i Oberek . . k. 30
„ 6. Polka Mazur i Galop k. 30 (wszystkie 3 N-ra w jednym zeszycie) . . k. 75
„ 7— 9. Wyjątki z najpiękniejszych Oper. Każd. No. kop. 30. Lucia, Zampa, Stradella, Trovatore, Tell, Vie Parisienne, Fra-Diavolo, Belle Helene, Giulia. Gentil. (wszystkie 3 N-ra w jednym zeszycie) . . . . . k. 75
„ 10—12. Kompozycye Salonowe dla osób lepiej grających. mianowicie:
No. 10. **Dobrzyński,** Marche triomph. k. 45
„ 11. **Beyer,** Fantaisie Martha . k. 45
„ 12. **Guttmann,** Tourbillon Galop k. 52½

1452 sp
7505

A
BB
CD
D
D
FG
HK
K
KK
KK
L
LN
N
OP
P

Śpiew

S. A. Krzyżanowski, Księgarnia i Skład nut
KRAKÓW.

Ricci

Jaskółka

5

221H